



Tip Tongue

Choisissez

votre roman Tip Tongue

en allemand !

La collection Tip Tongue est une nouvelle ressource pour enrichir l'apprentissage de **la langue et de la culture allemandes**.

En voyageant aux côtés des personnages des romans Tip Tongue, le lecteur se frotte aux modes de vie des habitants d'un autre pays et se nourrit de faits culturels qu'il découvre de l'intérieur.

«La langue et la culture sont si intimement liées que les considérer séparément contribue à nier ce qu'est véritablement une langue. [...] Guidé par l'enseignant, l'élève se construit des références dans le contexte de la langue-cible et, petit à petit, un regard distancié sur les représentations de la culture des pays dont il apprend la langue.»
([Ressources pour les langues vivantes, Eduscol](#))

Ce document vous donne un aperçu des principaux éléments du contexte culturel abordés dans les romans de la collection Tip Tongue en allemand : lieux mentionnés, habitudes de vie, traditions culinaires, fêtes, contenu géographique, historique, artistique... et bien d'autres caractéristiques culturelles, petites ou grandes, auxquelles les héros des romans se confronteront au cours de leur voyage !



• NIVEAU A1 DÉCOUVERTE / DÈS LE CM2 - 6^E - 5^E

112 pages / Illustrations N & B de Pierre-Yves Cezard / 6,95€



Quatre fantômes im neuen Berlin

ROLAND FUENTÈS

BERLIN (Allemagne)

Histoire : Dans l'avion pour Berlin, Maxime fait la connaissance d'un vieil homme étrange en costume d'époque. Ce n'est autre que le fantôme de Voltaire, en mission secrète !

Thèmes culturels : Le roman propose un jeu de piste à travers Berlin (l'Alexanderplatz, le S-Bahn, l'île aux Paons, le Pergamonmuseum, le stade olympique...) ; il fait s'incarner sous nos yeux le combat contre l'obscurantisme que menèrent conjointement Frédéric II de Prusse et Voltaire (voir eduscol.education.fr, déclinaisons culturelles pour l'allemand, cycle 3, rubrique « Quelques figures historiques contemporaines ») ; il nous emmène en S-Bahn jusqu'au château de Sans-Souci, à Potsdam...



Martin et la mystérieuse Kreatur

ROLAND FUENTÈS

MITTENWALD, HEIDELBERG (Allemagne)

Histoire : Alors qu'il dévale les pistes de ski de Mittenwald, Martin découvre dans son écharpe un être minuscule, de la taille d'une puce. C'est le célèbre *Meister Floh*, Maître Puce !

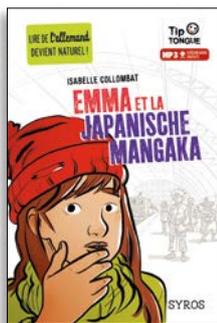
Thèmes culturels : Le roman invite à la découverte du paysage et du patrimoine allemands (Mittenwald, Heidelberg) ; il fait revivre Meister Floh, le personnage du conte d'Hoffmann (voir eduscol.education.fr, déclinaisons culturelles pour l'allemand, cycle 3, rubrique « Contes, légendes, comptines du pays ») ; il explore le monde du livre (imprimerie, librairie, bibliothèque...)...



SYROS

• NIVEAU A2 INTERMÉDIAIRE / DÈS LA 5^E - 4^E - 3^E

De 112 à 144 pages / Illustrations N & B de Pierre-Yves Cezard / 6,95€



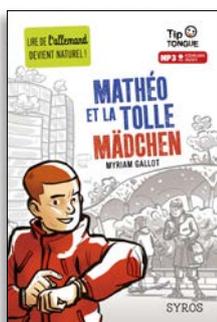
Emma et la japonische Mangaka

ISABELLE COLLOBAT

LEIPZIG (Allemagne)

Histoire : Emma va rencontrer son idole, la mangaka Miki Kawase ! Pour son anniversaire, son père l'emmène à la foire du livre de Leipzig. Mais le voyage va s'avérer mouvementé...

Thèmes culturels : Le roman propose un voyage à Leipzig où l'on goûte des spécialités culinaires datant de 1876, il nous plonge dans l'univers d'une foire internationale du livre et du manga, il évoque la place active de la ville de Leipzig dans la révolution pacifique (*die Wende*), avant la chute du Mur...



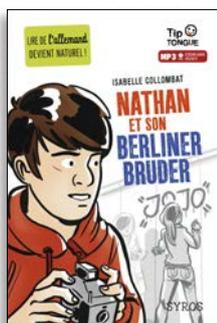
Mathéo et la tolle Mädchen

MYRIAM GALLO

FRANCFORT-LADENBURG (Allemagne)

Histoire : Mathéo est contraint de déménager à Franfort à cause du climat chaotique qui sévit en France. Sa nouvelle vie allemande s'annonce ultratechnologique et... romantique !

Thèmes culturels : Le roman nous immerge au cœur de la vie quotidienne d'un *Gymnasium* ; il nous fait survoler les célèbres gratte-ciel de Franfort (*Frankfurter Skyline*) et visiter la maison natale de Goethe ; il parle des descendants des réfugiés politiques d'aujourd'hui (voir eduscol.education.fr, déclinaisons culturelles pour l'allemand, cycle 4, rubrique « Présence des langues dans l'environnement proche et dans les parcours familiaux »)...



Nathan et son Berliner Bruder

ISABELLE COLLOBAT

BERLIN (Allemagne)

Histoire : Nathan voudrait mieux connaître son demi-frère, Paul, qui l'héberge quelques jours à Berlin. Mais tandis qu'il rêve de concerts de musique électro, Paul se montre distant...

Thèmes culturels : Le roman nous fait parcourir Berlin à vélo, de la Esmarchstraße au quartier branché de Kreuzberg, en passant par Check Point Charly, la Brandenburger Tor, le Bundestag, les vestiges du Mur, le quartier populaire de Neukölln ; il évoque la guerre froide et l'histoire de la RDA ; il déploie un jeu de piste autour des paroles de *99 Luftballons* de la chanteuse Nena ; il nous convie à un concert de l'Orchestre philharmonique de Berlin (voir eduscol.education.fr, déclinaisons culturelles pour l'allemand, cycle 4, rubrique « Les langages artistiques et leurs interactions : musique et chansons »)...



SYROS